

VERORDNUNG (EWG) Nr. 3967/86 DER KOMMISSION

vom 23. Dezember 1986

zur Festsetzung der Beihilfe für Ölsaaten

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen
Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Spaniens und
Portugals,

gestützt auf die Verordnung Nr. 136/66/EWG des Rates
vom 22. September 1966 über die Errichtung einer
gemeinsamen Marktorganisation für Fette ⁽¹⁾, zuletzt geän-
dert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1454/86 ⁽²⁾, insbe-
sondere auf Artikel 27 Absatz 4,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1678/85 des Rates
vom 11. Juni 1985 über die in der Landwirtschaft anzu-
wendenden Umrechnungskurse ⁽³⁾, zuletzt geändert durch
die Verordnung (EWG) Nr. 2332/86 ⁽⁴⁾,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1569/72 des Rates
vom 20. Juli 1972 zur Einführung von Sondermaß-
nahmen für Raps- und Rübsensamen sowie Sonnenblu-
menkerne ⁽⁵⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung
(EWG) Nr. 1474/84 ⁽⁶⁾, insbesondere auf Artikel 2
Absatz 3,

nach Stellungnahme des Währungsausschusses,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die in Artikel 27 der Verordnung Nr. 136/66/EWG
vorgesehene Beihilfe ist in der Verordnung (EWG) Nr.
3776/86 der Kommission ⁽⁷⁾, zuletzt geändert durch die
Verordnung (EWG) Nr. 3873/86 ⁽⁸⁾, festgesetzt.

Der Richtpreis und die monatlichen Zuschläge zum
Richtpreis für Raps- und Rübsensamen sowie Sonnenblu-
menkerne für das Wirtschaftsjahr 1986/87 wurden mit
den Verordnungen (EWG) Nr. 1457/86 ⁽⁹⁾ und (EWG) Nr.
1458/86 des Rates ⁽¹⁰⁾ festgesetzt.

Aus der Anwendung der in der geänderten Verordnung
(EWG) Nr. 3776/86 genannten Modalitäten auf die
Angaben, über die die Kommission gegenwärtig verfügt,
ergibt sich, daß die zur Zeit geltende Beihilfe wie in den
Anhängen zu dieser Verordnung angegeben zu ändern
ist —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) Die Höhe der Beihilfe und die Wechselkurse
gemäß Artikel 33 Absätze 2 und 3 der Verordnung (EWG)
Nr. 2681/83 der Kommission ⁽¹¹⁾ sind in den Anhängen
festgesetzt.

(2) Der Betrag der Ausgleichsbeihilfe gemäß Artikel 14
der Verordnung (EWG) Nr. 475/86 ⁽¹²⁾ und Artikel 12 der
Verordnung (EWG) Nr. 476/86 des Rates ⁽¹³⁾ für in
Spanien und Portugal geerntete Sonnenblumenkerne wird
im Anhang III festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 24. Dezember 1986 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem
Mitgliedstaat.

Brüssel, den 23. Dezember 1986

Für die Kommission

Frans ANDRIESEN

Vizepräsident

⁽¹⁾ ABl. Nr. 172 vom 30. 9. 1966, S. 3025/66.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 133 vom 21. 5. 1986, S. 8.

⁽³⁾ ABl. Nr. L 164 vom 24. 6. 1985, S. 11.

⁽⁴⁾ ABl. Nr. L 204 vom 28. 7. 1986, S. 1.

⁽⁵⁾ ABl. Nr. L 167 vom 25. 7. 1972, S. 9.

⁽⁶⁾ ABl. Nr. L 143 vom 30. 5. 1984, S. 4.

⁽⁷⁾ ABl. Nr. L 349 vom 11. 12. 1986, S. 34.

⁽⁸⁾ ABl. Nr. L 359 vom 19. 12. 1986, S. 44.

⁽⁹⁾ ABl. Nr. L 133 vom 21. 5. 1986, S. 12.

⁽¹⁰⁾ ABl. Nr. L 133 vom 21. 5. 1986, S. 14.

⁽¹¹⁾ ABl. Nr. L 266 vom 28. 9. 1983, S. 1.

⁽¹²⁾ ABl. Nr. L 53 vom 1. 3. 1986, S. 47.

⁽¹³⁾ ABl. Nr. L 53 vom 1. 3. 1986, S. 51.

ANHANG I

Beihilfen für Raps- und Rübsensamen, andere als „Doppelnull“-Sorten

(Beiträge je 100 kg)

	Jeweilig	2. Monat	3. Monat	4. Monat	5. Monat	6. Monat
1. Bruttobeihilfen (ECU):						
— Spanien	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Andere Mitgliedstaaten	33,394	33,226	33,346	33,666	34,074	33,986
2. Endgültige Beihilfen:						
a) Samen, geerntet und verarbeitet in:						
— Deutschland (DM)	80,67	80,31	80,64	81,52	82,49	82,61
— Niederlande (hfl)	90,89	90,49	90,84	91,83	92,93	93,02
— Belgien/Luxemburg (bfrs/lfrs)	1 558,32	1 550,14	1 555,60	1 569,87	1 588,95	1 579,93
— Frankreich (ffrs)	230,40	228,91	229,35	231,07	233,92	233,95
— Dänemark (dkr)	284,59	283,13	284,14	286,87	290,35	289,25
— Irland (Ir £)	25,270	25,101	25,171	25,246	25,560	25,378
— Vereinigtes Königreich (£ Stg.)	18,413	18,196	18,208	18,379	18,620	18,423
— Italien (Lit)	50 717	50 427	50 464	51 081	51 705	51 313
— Griechenland (Dr)	3 244,58	3 172,85	3 141,72	3 156,28	3 199,70	3 118,15
b) Samen, geerntet in Spanien und verarbeitet:						
— in Spanien (Pta)	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94
— in einem anderen Mitgliedstaat (Pta)	3 946,45	3 916,76	3 931,31	3 945,85	4 004,48	3 985,63
c) Samen, geerntet in Portugal und verarbeitet:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in einem anderen Mitgliedstaat (Esc)	4 779,23	4 735,68	4 711,79	4 745,45	4 805,41	4 743,74

ANHANG II

Beihilfen für Raps- und Rübensamen „Doppelnul“

(Beiträge je 100 kg)

	Jeweilig	2. Monat	3. Monat	4. Monat	5. Monat	6. Monat
1. Bruttobeihilfen (ECU):						
— Spanien	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860
— Portugal	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250
— Andere Mitgliedstaaten	34,644	34,476	34,596	34,916	35,324	35,236
2. Endgültige Beihilfen:						
a) Samen, geerntet und verarbeitet in:						
— Deutschland (DM)	83,65	83,30	83,63	84,50	85,48	85,59
— Niederlande (hfl)	94,26	93,86	94,21	95,19	96,30	96,38
— Belgien/Luxemburg (bfrs/lfrs)	1 616,92	1 608,74	1 614,19	1 628,47	1 647,55	1 638,53
— Frankreich (ffrs)	239,28	237,79	238,23	239,95	242,80	242,83
— Dänemark (dkr)	295,27	293,81	294,82	297,55	301,03	299,93
— Irland (Ir £)	26,249	26,079	26,149	26,225	26,538	26,357
— Vereinigtes Königreich (£ Stg.)	19,197	18,980	18,992	19,163	19,404	19,208
— Italien (Lit)	52 642	52 351	52 389	53 005	53 629	53 237
— Griechenland (Dr)	3 390,42	3 318,70	3 287,57	3 302,13	3 345,55	3 264,00
b) Samen, geerntet in Spanien und verarbeitet:						
— in Spanien (Pta)	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19
— in einem anderen Mitgliedstaat (Pta)	4 128,70	4 099,01	4 113,56	4 128,10	4 186,73	4 167,88
c) Samen, geerntet in Portugal und verarbeitet:						
— in Portugal (Esc)	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77
— in einem anderen Mitgliedstaat (Esc)	4 969,00	4 925,45	4 901,56	4 935,22	4 995,18	4 933,51

ANHANG III

Beihilfen für Sonnenblumenkerne

(Beträge je 100 kg)

	Jeweilig	2. Monat	3. Monat	4. Monat	5. Monat
1. Bruttobeihilfen (ECU):					
— Spanien	1,720	1,720	1,720	1,720	1,720
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Andere Mitgliedstaaten	39,063	39,654	40,245	40,836	40,836
2. Endgültige Beihilfen:					
a) Kerne, geerntet und verarbeitet in (!):					
— Deutschland (DM)	94,40	95,81	97,24	98,76	98,76
— Niederlande (hfl)	106,37	107,96	109,55	111,26	111,26
— Belgien/Luxemburg (bfrs/lfrs)	1 822,59	1 850,29	1 878,00	1 904,98	1 904,98
— Frankreich (ffrs)	269,25	273,44	277,36	281,03	281,03
— Dänemark (dkr)	332,88	337,93	342,98	348,02	348,02
— Irland (Ir £)	29,526	29,989	30,448	30,727	30,727
— Vereinigtes Königreich (£ Stg.)	21,438	21,809	22,179	22,550	22,550
— Italien (Lit)	59 300	60 208	60 970	62 029	62 029
— Griechenland (Dr)	3 769,51	3 811,50	3 848,51	3 901,18	3 901,18
b) Kerne, geerntet in Spanien und verarbeitet:					
— in Spanien (Pta)	250,77	250,77	250,77	250,77	250,77
— in einem anderen Mitgliedstaat (Pta)	3 715,84	3 802,00	3 888,17	3 939,94	3 939,94
c) Kerne, geerntet in Portugal und verarbeitet:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spanien (Esc)	6 246,44	6 333,27	6 385,63	6 465,84	6 465,84
— in einem anderen Mitgliedstaat (Esc)	6 022,01	6 105,72	6 156,20	6 233,53	6 233,53
3. Ausgleichsbeihilfen:					
— für Spanien (Pta)	3 653,20	3 745,20	3 831,89	3 883,67	3 887,38
— für Portugal (Esc)	6 003,77	6 089,18	6 139,81	6 217,14	6 218,22

(!) Für die in der Gemeinschaft in ihrer Zusammensetzung am 31. Dezember 1985 geernteten und in Spanien verarbeiteten Kerne sind die Beträge unter Ziffer 2 Buchstabe a) mit 1,037269 zu multiplizieren.

ANHANG IV

Umrechnungskurse der ECU, die für die Umrechnung der endgültigen Beihilfen in die Währung des Verarbeitungslandes anzuwenden sind, wenn es sich dabei nicht um das Erzeugungsland handelt

(Wert von 1 ECU)

	Jeweilig	2. Monat	3. Monat	4. Monat	5. Monat	6. Monat
DM	2,082690	2,077900	2,072590	2,067600	2,067600	2,053770
hfl	2,358830	2,355280	2,351350	2,347800	2,347800	2,336420
bfrs/lfrs	43,337700	43,307300	43,301900	43,299400	43,299400	43,312700
ffrs	6,829200	6,836870	6,846920	6,856480	6,856480	6,874130
dkr	7,872430	7,882560	7,890400	7,902980	7,902980	7,950210
Ir £	0,764909	0,768676	0,772390	0,775802	0,775802	0,785162
£ Stg.	0,722643	0,724578	0,726656	0,728709	0,728709	0,735513
Lit	1 443,16	1 447,30	1 451,22	1 454,44	1 454,44	1 464,64
Dr	146,08100	148,20300	150,29300	152,14000	152,14000	157,80200
Esc	154,56500	155,64500	156,69400	157,71000	157,71000	160,68900
Pta	140,37900	140,90100	141,41700	141,85800	141,85800	143,19800